



KWAZULU-NATAL PROVINCE
KWAZULU-NATAL PROVINSIE
ISIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI

Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe

GAZETTE EXTRAORDINARY—BUITENGEWONE KOERANT—IGAZETHI EYISIPESHELI

*(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)
(Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)*

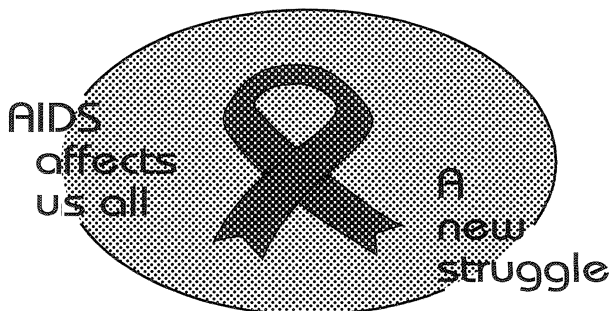
Vol. 7

PIETERMARITZBURG,

19 SEPTEMBER 2013
19 kuMANDULO 2013

No. 1023

We all have the power to prevent AIDS



**AIDS
HELPLINE**

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

Prevention is the cure

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes



IMPORTANT NOTICE

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

CONTENTS

<i>No.</i>		<i>Page</i>
MUNICIPAL NOTICE		
106	Notice in terms of section 16(1)(b) of the Local Government: Municipal Structures Act, 1988 (Act No. 117 of 1998): Sisonke Municipality	3

INHOUD

<i>No.</i>		<i>Bladsy</i>
MUNISIPALE KENNISGEWING		
106	Kennisgewing ingevolge artikel 16(1)(b) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1988 (Wet No. 117 van 1998): Sisonke Munisipaliteit	4

*No.***ISAZISO SIKAMASIPALA**

106	Isaziso ngokwesigaba 16(1)(b) soMthetho weziNhlaka zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998 (uMthetho No. 117 ka 1998): UMasipala waseSisonke	3
-----	--	---

Ikhasi

MUNICIPAL NOTICE—MUNISIPALE KENNISGEWING—ISAZISO SIKAMASIPALA

No. 106**19 September 2013****DEPARTMENT OF CO-OPERATIVE GOVERNANCE AND TRADITIONAL AFFAIRS****NOTICE IN TERMS OF SECTION 16(1)(b) OF THE LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998 (ACT NO. 117 OF 1998): SISONKE MUNICIPALITY**

I, Nomusa Dube, in my capacity as Member of the KwaZulu-Natal Executive Council responsible for local government, under the powers vested in me by section 16(1)(b) of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act No. 117 of 1998), hereby amend Provincial Notice 344, published in *Provincial Gazette* No. 5563, on 19 September 2000, by the deletion of the reference to "Sisonke District Municipality" wherever it may appear in the Notice, and by the replacement thereof by a reference to "Harry Gwala District Municipality".

Given under my Hand at Pietermaritzburg on this 23rd day of August, Two Thousand and Thirteen.

MS N DUBE, MPL

Member of the Executive Council of the Province of KwaZulu-Natal
responsible for local government

No. 106**19 kuMandulo 2013****UMNYANGO WEZOKUBUSA NGOKUBAMBISANA NEZOMDABU****ISAZISO NGOKWESIGABA 16(1)(b) SOMTHETHO WEZINHLAKA ZOMASIPALA WOHULUMENI BASEKHAYA, 1998 (UMTHETHO NO. 117 KA 1998): UMASIPALA WASESISONKE**

Mina, Nomusa Dube, iLungu loMkhandlu oPhethe KwaZulu-Natali elibhekele ezohulumeni basekhaya, ngokwamandla engiwanikezwe yisigaba 16(1)(b) soMthetho weziNhlaka zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998 (uMthetho No. 117 ka 1998), ngalokhu ngichibiyela iSaziso sesiFundazwe No. 344 esashicilelwa kwiGazethi yesiFundazwe No. 5563 mhla ziyi-19 kuMandulo 2000, ngokufaka amagama "uMasipala wesiFunda sase-Harry Gwala" esikhundleni samagama "uMasipala wesiFunda saseSisonke" lapho evela khona kwiSaziso.

Sikhishwe ngaphansi kwesandla sami eMgungundlovu ngalolu suku lwamhla zingama-23 kuNcwaba, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili neShumi naNtathu.

NKSZ. N DUBE

iLungu loMkhandlu oPhethe esiFundazweni saKwaZulu-Natali
elibhekele ezokuBusa ngokuBambisana nezoHulumeni baseKhaya

No. 106**19 September 2013****DEPARTEMENT VAN SAMEWERKENDE REGERING EN TRADISIONELE SAKE****KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 16(1)(b) VAN DIE WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STRUKTURE, 1998 (WET NO. 117 VAN 1998): SISONKE MUNISIPALITEIT**

Ek, Nomusa Dube, in my hoedanigheid as Lid van die KwaZulu-Natal Uitvoerende Raad verantwoordelik vir plaaslike regering, en kragtens die bevoegdhede in my gesetel deur artikel 16(1)(b) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet No. 117 van 1998), wysig hiermee Provinsiale Kennisgewing 344, gepubliseer in *Provinsiale Koerant* No. 5563 op 19 September 2000, deur die skraping van die verwysing na "Sisonke Distriksmunisipaliteit" waar dit ookal mag verskyn in die Kennisgewing, en deur die vervanging daarvan deur 'n verwysing na "Harry Gwala Distriksmunisipaliteit".

Gegee onder my Hand te Pietermaritzburg op hierdie 23ste dag van Augustus, Twee-duisend-en-dertien.

ME N DUBE, LPW

Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie van KwaZulu-Natal
verantwoordelik vir plaaslike regering